

*jura*®



## Cool Control

Bedienungsanleitung

Instructions for use

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Gebruiksaanwijzing

Modo de empleo

Manual de instruções

Bruksanvisning

Instruksjonsbok

Instrukcja obsługi

Руководство по эксплуатации

Návod k obsluze

de

en

fr

it

nl

es

pt

sv

no

pl

ru



cs

## O seu Cool Control



<b>Elementos de comando</b>	<b>44</b>
<b>Indicações importantes</b>	<b>45</b>
Utilização conforme a finalidade .....	45
Para a sua segurança.....	45
<b>1 Preparação e colocação em funcionamento</b>	<b>47</b>
Instalação e ligação .....	47
Arrefecer leite .....	48
<b>2 Limpeza e manutenção</b>	<b>48</b>
<b>3 Transporte e eliminação ecológica</b>	<b>48</b>
Transporte .....	48
Eliminação.....	48
<b>4 Dados técnicos</b>	<b>49</b>
<b>5 Endereços da JURA / Notas legais</b>	<b>49</b>

## Descrição dos símbolos

### Advertências

- |   |   |
|---|---|
|  <b>CUIDADO</b> | Cumpra sempre as informações assinaladas com CUIDADO ou ATENÇÃO e os respectivos pictogramas de aviso. A palavra <b>ATENÇÃO</b> alerta para eventuais ferimentos graves e a palavra <b>CUIDADO</b> alerta para eventuais ferimentos ligeiros. |
|  <b>ATENÇÃO</b> |   |

### Símbolos utilizados

- |   |
|---|
|  <b>Solicitação de ação.</b> Aqui o utilizador é solicitado a executar uma ação.        |
|  <b>Notas e sugestões para facilitar ainda mais o manuseamento do seu Cool Control.</b> |

## Elementos de comando



- 1 Cool Control
- 2 Tampa
- 3 Recipiente em aço inoxidável
- 4 Indicador de funcionamento
- 5 Caixa de alimentação com cabo
- 6 Tecla Liga/Desliga
- 7 Tomada de ligação

- 8 Peça de ligação (pode variar conforme a máquina de café e o respetivo bocal para Cappuccino)
- 9 Tubo do leite
- 10 Peça de ligação
- 11 Adaptador
- 12 Tubo metálico

## Indicações importantes

### Utilização conforme a finalidade

O aparelho foi concebido e construído para o uso doméstico. Destinase apenas a arrefecer o leite no recipiente em aço inoxidável fornecido e a mantê-lo fresco. Qualquer outra forma de utilização é considerada não conforme. A JURA não assumirá qualquer responsabilidade pelas consequências de uma utilização não conforme à finalidade.

Antes da utilização do aparelho, leia e respeite este manual de instruções. O serviço coberto pela garantia é anulado em caso de danos ou falhas resultantes da não observância do manual de instruções. Mantenha este manual de instruções nas proximidades do aparelho e entregue-o ao utilizador seguinte.

### Para a sua segurança

Leia atentamente e respeite as importantes instruções de segurança apresentadas a seguir. Assim, evita o perigo de morte por choque elétrico:

- Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de alimentação apresentarem danos.
- Nunca utilize o aparelho se tiver as mãos molhadas.
- Antes da colocação em funcionamento, tenha atenção para que o cabo de alimentação esteja seco.
- Ligue o aparelho à corrente alternada apenas com a caixa de alimentação fornecida na caixa original.
- Em caso de sinais de danos, como por exemplo, cheiro a queimado, desligue o aparelho imediatamente da rede elétrica e entre em contacto com a assistência da JURA.
- Se o cabo de alimentação deste aparelho estiver danificado, o mesmo tem de ser reparado diretamente pela JURA ou num serviço de assistência técnica autorizado da JURA.
- Certifique-se de que o Cool Control e o cabo de alimentação não se encontram nas proximidades de superfícies quentes ou chamas abertas.
- Preste atenção para que o cabo de alimentação não seja prensado nem encostado a arestas vivas.
- Nunca abra nem repare o aparelho. Não realize alterações no aparelho que não estejam descritas no manual de instruções. O aparelho contém peças conduto-

ras de corrente elétrica. As reparações apenas devem ser executadas por serviços de assistência técnica autorizados da JURA e apenas devem ser utilizadas peças sobressalentes e acessórios originais.

Um aparelho danificado não é seguro e poderá ser causa de incêndio ou ferimentos. Para evitar danos e consequentes perigos de ferimentos e incêndio:

- Tenha atenção para que as ranhuras de ventilação não fiquem cobertas.
- Nunca deixe o cabo de ligação pendurado. O cabo de ligação poderá representar perigo de queda ou poderá ser danificado.
- Proteja o Cool Control contra elementos climáticos como chuva, geada e luz solar direta.
- Não mergulhe o Cool Control, o seu cabo ou as suas peças de ligação em água.
- Não coloque o Cool Control e as suas peças soltas na máquina de lavar loiça.
- Antes de efetuar processos de limpeza no aparelho, desligue-o e retire a ficha de alimentação. Limpe o Cool Control sempre com um pano húmido, mas nunca molhado. Proteja-o contra salpicos de água contínuos.
- Nunca coloque o leite que pretende arrefecer diretamente no aparelho. Utilize o recipiente em aço inoxidável incluído na caixa original.
- Conecte o aparelho apenas a uma fonte de eletricidade, conforme indicado na placa de características. A placa de características está localizada no lado inferior do seu Cool Control. Para mais informações sobre os dados técnicos, consulte este manual de instruções (ver Capítulo 4 “Dados técnicos”).
- No caso de uma ausência prolongada, desligue o aparelho.
- Opere o seu aparelho apenas sob supervisão.
- Os trabalhos de limpeza ou de manutenção não podem ser realizados por crianças sem a supervisão de uma pessoa responsável.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Mantenha as crianças com idade inferior a oito anos afastadas do aparelho ou supervisione de perto os seus movimentos.
- As crianças com idade superior a oito anos só podem utilizar o

aparelho sem supervisão se já tiverem sido suficientemente elucidadas sobre o manuseamento seguro do mesmo. As crianças devem ser capazes de reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta do aparelho.

As pessoas, incluindo crianças, que não estão aptas a utilizar o aparelho com segurança devido

- às suas faculdades físicas, sensoriais ou mentais ou
- à sua inexperiência ou falta de conhecimento

não devem utilizar o aparelho sem a supervisão ou orientação de uma pessoa responsável.

## 1 Preparação e colocação em funcionamento

### Instalação e ligação

Ao instalar o seu Cool Control, observe os seguintes pontos:

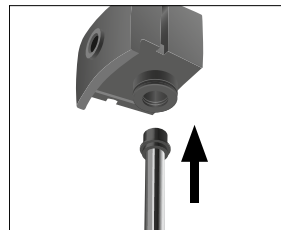
- Coloque o aparelho numa superfície horizontal e resistente à água.
- Escolha um local no qual o Cool Control fique protegido contra sobreaquecimento. Tenha atenção para que as ranhuras de ventilação não fiquem cobertas.
- Por razões de higiene, deve proceder à limpeza interior e exterior do aparelho com um pano húmido antes de colocá-lo em funcionamento. Lave o recipiente em aço inoxidável exaustivamente.

#### **⚠ ATENÇÃO**

Perigo de morte por choque elétrico se a máquina for utilizada com o cabo de ligação danificado.

- ▶ Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de ligação à corrente apresentar danos.

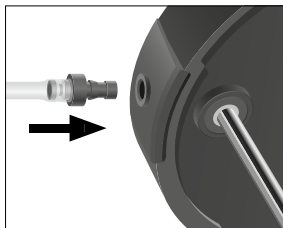
- ▶ Introduza o cabo da caixa de alimentação na tomada de ligação do Cool Control.
- ▶ Introduza a ficha da alimentação na tomada de alimentação.
- ▶ Introduza o tubo metálico no adaptador.



- ▶ Coloque o adaptador na tampa.

## 2 Limpeza e manutenção

- ▶ Introduza um lado do tubo do leite no adaptador.



### Arrefecer leite

- ▶ Encha o recipiente em aço inoxidável com leite.
  - ▶ Tape o recipiente em aço inoxidável com a tampa.
  - ▶ Coloque o recipiente em aço inoxidável no Cool Control.
  - ▶ Conecte o tubo do leite com o bocal para Cappuccino à sua máquina de café.
- i** Atenção que a peça de ligação pode variar, conforme a máquina de café e o respetivo bocal para Cappuccino.
- ⏻ ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga.  
O indicador de funcionamento acende e o aparelho começa a arrefecer.
- i** O seu Cool Control JURA mantém o leite sempre na temperatura ideal. O leite não congela.
- i** Se quiser **terminar o processo de arrefecimento** prima a tecla Liga/Desliga ⏻.
- i** Se pretender que o aparelho fique inoperacional retire a ficha de alimentação da tomada de alimentação.

## 2 Limpeza e manutenção

- i** Para a limpeza, não utilize produtos de limpeza abrasivos ou objetos duros. Estes podem danificar o aparelho, o revestimento da entrada do recipiente em aço inoxidável e do próprio recipiente.
- ▶ Antes de cada limpeza do aparelho, retire a ficha de alimentação da tomada de alimentação.
  - ▶ Limpe o interior do aparelho com um pano húmido.
  - ▶ Limpe a parte exterior do aparelho com um pano húmido.
  - ▶ Lave exaustivamente o recipiente em aço inoxidável e as peças soltas com água corrente.
- i** Atenção que apenas o recipiente em aço inoxidável e o tubo metálico podem ser lavados na máquina de lavar loiça, as restantes peças não podem (tampa, adaptador, etc.).

## 3 Transporte e eliminação ecológica

### Transporte

Guarde a embalagem do Cool Control. Ela serve como protecção para o transporte da máquina. Antes do transporte, limpe o recipiente em aço inoxidável.


### Eliminação

Por favor, elimine os aparelhos velhos de forma ecológica.



Os aparelhos velhos possuem materiais recicláveis valiosos e devem ser entregues para a reciclagem. Portanto, elimine os aparelhos velhos através de postos de recolha adequados.

## 4 Dados técnicos

Tensão	100–240 V ~, 50–60 Hz
Teste de segurança	
Potência	25 W
Gama de temperaturas	Arrefece até 25 °C abaixo da temperatura ambiente, mas não abaixo dos 4 °C
Capacidade do recipiente em aço inoxidável	0,6 l
Comprimento do cabo	aprox. 1,8 m
Peso	1,5 kg
Dimensões (L × A × P)	14,4 × 15,6 × 23 cm
Classe de refrigeração	N (para temperatura ambiente de + 16 °C a + 32 °C)

### Alterações técnicas

Reservados os direitos de alterações técnicas. As ilustrações utilizadas neste manual de instruções são estilizadas e não mostram as cores originais do aparelho. O seu aparelho pode apresentar detalhes diferentes.

### Feedback

A sua opinião é importante! Utilize o acesso de contacto na página [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Copyright

O manual de instruções contém informações protegidas por direitos de autor. As fotocópias ou traduções para outra língua não são admissíveis sem a autorização prévia por escrito pela JURA Elektroapparate AG.

## 5 Endereços da JURA / Notas legais

JURA Elektroapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Tel. +41 (0)62 38 98 233

- @ Outros dados de contacto para o seu país podem ser consultados online em [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Diretivas

O aparelho cumpre as exigências das seguintes diretivas:

- 2014/35/UE – Diretiva de baixa tensão
- 2014/30/UE – Compatibilidade eletromagnética
- 2009/125/CE – Diretiva sobre energia



